

Среда, 16. Апрель 1858.

**№ 42.**

Mittwoch, den 16. April 1858.

Частныя объявленія для неофициальной части принимаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригѣ въ редакціи Губ. Вѣдомостей, а въ Вольмарѣ, Верро, Феллинѣ и Аренсбургѣ въ Магистратскихъ Канцеляріяхъ.

Private-Annoncen für den nichtofficiellen Theil zu 6 Kop. S. für die gebrochene Druckzeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction der Gov.-Zeitung und in Wolmar, Werro, Fellin und Arensburg in den resp. Canzelleien der Magistrate.

### **Берicht der 228. Sitzung der Gesellschaft für Geschichte und Alterthums- kunde der Ostseeprovinzen, am 12. März 1858.**

Der Herr Präsident eröffnete die Sitzung mit Verlesung eines von ihm am Tage der festlichen Einweihung des Rigaschen Museums (9. März) empfangenen Schreibens des hiesigen Königl. Dänischen Herrn Consuls in Riga H. Kriegsmann bei welchem letzterer „beseelt von dem Wunsche einen kleinen Beitrag zur Vermehrung der Sammlungen des historischen Vereines zu liefern“ den Schlüssel einer werthvollen von ihm für unsere Gesellschaft käuflich erstandenen Münzsammlung, sowie diese selbst übersandte.

Die Versammlung beschloß dem Herrn Darbringer dieses werthvollen Geschenkes den gebührenden Dank mündlich und schriftlich auszudrücken.

Nach dem Berichte des Herrn Museumsinspectors Dr. Bornhaupt ist die vom Herrn Consul Kriegsmann dieser Gesellschaft geschenkte Sammlung dieselbe, welche ihr schon vor einiger Zeit von dem Hrn. C. von Schmitt zum Ankauf angeboten und deren Erwerbung für höchst wünschenswerth anerkannt worden war. Sie enthält 795 Münzen, von denen 47 Geldmünzen, die andern, bis auf einige wenige kupferne Solidi (Schillinge), werthvolle Silbermünzen. Die meisten Münzen sind Originale. Die anderen (namentlich die Gold- und größeren Silbermünzen) sind auf galvanoplastischem Wege höchst correct und sehr kunstvoll hergestellte, vergoldete und versilberte Nachbildungen von sehr seltenen Originalen. Der vierte Theil der darin befindlichen Medaillen besteht aus Silber, die übrigen aus Bronze und andern unedlen Metallen.

Ferner übergab der Herr Präsident sechs durch den Herrn Rathsherrn Böhlsühr dieser Gesellschaft dargebrachte, sich auf die Güter Korkel und Blankensee beziehende und aus den Jahren 1487—1543 herrührende Urkunden, welche von Seiten der Gesellschaft mit dem größten Dank entgegengenommen wurden.

Endlich machte der Herr Präsident noch in einem freien Vortrage die Versammlung aufmerksam auf drei neuerdings erschienene Werke: 1) J. M. Watterich, die Gründung des deutschen Ordensstaates in Preußen. Leipzig 1857 8. voll neuer und treffender Ansichten über diese älteste Periode der preuß. Geschichte, wie der von Kurland. 2) G. v. Brevern, Studien in der Geschichte Liv-, Est- und Kurlands, wovon der erste Band in Dor-

pat gedruckt, hierher aber noch nicht gekommen ist, enthaltend Ansichten über die 10 ersten Jahre der Geschichte Estlands. 3) Ernst v. Rechenberg-Linden, kurländische Zustände im vorigen und diesem Jahrhundert, Mitau 1858, 8. wichtig und angenehm zu lesen für die culturgeschichtliche Entwicklung seiner Zustände.

Der Secretair referirte alsdann, daß im Laufe des verfloßenen Monats eingegangen waren: 1) an Drucksachen außer den regelmäßigen Zusendungen der ministeriellen Journale, das Bulletin der Kaiserl. naturf. Gesellschaft zu Moskau (N 4) des Inlandes etc., — vom Directorio der Kaiserl. literarischen Gesellschaft zu Reval eine schwedische Uebersetzung einer Schrift ihres Mitgliedes N. Neus unter dem Titel Ett bidrag till gemförande Språkforskning: Reval 1857. 8. — 2) An anderweitigen Darbringungen: Von unserem Mitgliede Hrn. Alex. v. Grote, als Zeichen seiner Theilnahme an dem am 9. d. M. begangenen Feste der Einweihung des Rigaschen Museums: a) ein Rheinweinglas aus dem der Baumeister auf dem Fahn der St. Petrifirche, am Einweihungsfeste des restaurirten Thurmes am 10. Oct. 1746 getrunken. Dieses Glas wurde wie gebräuchlich von oben hinuntergeworfen und fiel auf einen Düngerhaufen im Hofe eines v. Groteschen Gebäudes. Der bei dieser Gelegenheit abgesprungene Fuß des Glases wurde wieder angefügt, das Glas mit einer auf diese Begebenheit passenden Inschrift und dem Rig. Stadtwappen versehen und in der v. Groteschen Familie, bis jetzt als eine interessante Reliquie aufbewahrt; b) eine Denkmünze auf die Schlacht bei Borodino, 26. August 1812; c) drei Krönungsjettons J. J. M. M. Nikolaus I. und Alexander II.; d) ein Phönix von 1828 (griechische Münze aus der Zeit des Capodistria.) — Von dem Mitgliede unserer Gesellschaft Kammerier Ziegler sieben Original-Legitimations-Urkunden aus dem 18. Jahrhundert. — Von Herrn Dr. Buchholz mehrere in der furchtbaren Zulinacht 1812 in einem niedergebrannten Hause der St. Petersburger Vorstadt Riga's zusammengeschmolzene Kupfermünzen aus der Zeit Kaiser Paul I. — Von der Livl. Gov.-Typographie die Patensammlungen aus den Jahren 1853—1857.

Die nächste Sitzung findet am 9. April c. statt.

## Die künstliche Fisch-Erzugung.

(Fortsetzung.)

Wenn die Befruchtung gleich in demselben Wasser vorgenommen wird, in welches die Brutkästen selbst eingestelt werden, so findet nur dann ein Temperaturwechsel statt, wenn die zur Befruchtung bestimmte Blechbüchse, Schüssel oder dergleichen längere Zeit außer dem Brutwasser steht.

Das Wasser wird dann in ihr nach und nach die Temperatur der Luft anzunehmen streben, was, wenn der Unterschied zwischen dieser Lufttemperatur und der Temperatur des Brutwassers groß ist, namentlich im Winter und im Freien leicht bedenklich werden kann. Kommen dagegen die Eier in ein anderes Wasser, als das bei der Befruchtung benutzte, so muß man beim Einsetzen der befruchteten Eier dafür sorgen, daß der Temperaturwechsel nur nach und nach vor sich gehe, was durch vorheriges Einstellen der Gefäße mit dem Laiche in das Brutwasser vor dem ständigen Einsetzen leicht geschehen kann.

Daß die Erhaltung der normalen Temperatur Hauptsache bei Allem bleibt, ist klar.

Sehr schwer ist der Transport der befruchteten Eier im Wasser selbst, wenn dieses heftig bewegt wird, indem sie in kurzer Zeit dann fast alle absterben. Weit empfehlenswerther und leichter ist der Transport zwischen Lagen von Wassermoose von mehreren Arten der Gattung Sphagnum Sumpfmoss. Die Hauptsache dabei ist aber, die ganz angefüllten Schachteln mit Wärme nicht leitenden Körpern zu umhüllen und dann erst in Kistchen zu setzen, vorausgesetzt, daß man die Füllung bei einer der Fische zuträglichen Temperatur einige Grade über 0° bis zu höchstens 9—10° C. bei den Salmoneen, — höher auch bei den Frühlingslaich- und Sommerlaichfischen, vorgenommen habe.

Die todtten Eier müssen sorgfältig entfernt werden, was eine sehr mühsame, zeitraubende und im kalten Winter sehr beschwerliche Arbeit ist. Sie wird für die Verbreitung der künstlichen Fischzucht stets das größte Hinderniß bilden, weshalb die Vertheilung bereits weit in der Bebrütung vorgeschrittenen gereinigten Laiches zum Zwecke des nur noch kurze Zeit bis zum Auskriechen dauernden Einsatzes sehr empfehlenswerth ist. Das Begleichen der todtten Eier geschieht am besten mit einer gewöhnlichen Pincette, die, namentlich wenn sie spitz zulaufend ist, bei bereits eingetretener Verschimmelung vortreffliche Dienste leistet. Ist noch keine Verschimmelung eingetreten und sind die Eier noch glatt, so nimmt man lieber Pincetten mit lösselbärmigen Enden. Sehr wichtig ist es immer, genau zu wissen, wann eine Bewegung des Laiches unbedingt nöthig ist, weil sie nur dann gerechtfertigt, außerdem aber, namentlich in der ersten Zeit unmitelbar nach der Befruchtung das Herumbewegen nachtheilig ist.

Zuweilen zeigt sich auch eine eigenthümliche Krankheit der Eier. Die äußere Eihaut fällt dann an schon weit ausgebrüteten Eiern ab, an einigen Stellen wie aufgenagt, der Inhalt aber, von der zweiten Haut umschlossen, ist verhärtet und füllig, wie wasserfüchtiges und doch verhärtetes Zellgewebe. Der Embryo liegt unverändert an seinem gewöhnlichen Orte, und stirbt erst später ab.

Den Fischweiern wird von vielen Thieren nachgestellt, und lebende sowol als todtte werden von mehreren Vögeln mit Begierde verzehrt. Dr. Fraas sah selbst Umseln aus leicht liegenden Kästen die Eier herauspicken und verzehren. Es ist deshalb gut, wenn man darauf sieht, daß

namentlich die todtten Eier nicht in der Nähe des Brutplatzes ausgeleert werden, weil sonst viele dergleichen Eierliebhaber herbeigeloct werden würden, was besonders in schneereichen Wintern am meisten zu fürchten wäre. Auch die Mäuse (jedoch unentschieden ob die Feldmaus oder die schwarze Wasserspizmaus, *sorex sodiens*, denn beide wurden am Orte gesehen) sind arge Feinde der Eier, vorzüglich wenn diese schon Embryone haben. Dr. Fraas erlebte es selbst, daß sie ihm in einer Nacht aus einem Korbe über zweihundert Rheinsalmeier verzehrten, deren Embryone sie herausnagten, während sie die Eihaut liegen ließen. Die Reste fanden sich verschleppt am trockenen Lande. Auch gegen diese Feinde ist ein guter Verschluss der Brutkästen um so nothwendiger, als ihr Herbeikommen im Winter fast immer zu gewärtigen steht.

Die schon erwähnten undurchsichtig und weiß werdenden, verdorbenen Eier bedecken sich nach etwa drei Tagen mit einem Schimmel, der als eine Wasserpflanze, und zwar als eine Alge zu betrachten ist, welche sich auch an kranken und todtten Fischen und an verfaulenden Fischtheilen vorfindet. Die Keime dieser Alge können auf gesunden Eiern nicht wachsen, wol aber werden diese von den Nesten der Alge umschlungen, wie in einen Filzknoten verwoben und häufig erstickt. Oft aber sieht man auch in ganz alten mit Schlamm bedeckten Knoten von Algenfäden gesunde embryonenhaltige Eier, oft aber auch besteht das ganze Bündel nur aus todtten. Bei gehöriger Reinlichkeit und besonders öfterem Reinigen mit dem Haarpinsel ist diese Keulenalge nicht besonders gefährlich.

Ist der Laich von nur geringem Umfange, so heben die unmöglich zu entfernenden todtten Eier mit ihren Algen die ganze Eiermasse, gesunde sowol als todtte, auf die Wasseroberfläche.

Ein anderweiter Feind der Eier, ganz besonders der mit dem schon ziemlich ausgebildeten Embryo versehenen, ist ein kleiner Wurm, wahrscheinlich *nais vermicularis*, welcher sehr leicht mit dem Laiche selbst beim Ausstreifen der Fische in die Brutkästen gelangen kann. Er frist dann die äußere Haut nagend durch und verzehrt den gerinnenden Inhalt, besonders den Embryo. Man erkennt die Gegenwart dieses schwer zu findenden und deshalb auch schwer zu vertilgenden Feindes an leeren Eihäuten, die oben auf dem Wasser schwimmen, als ob die Fischchen schon ausgeschlüpft wären.

Der gefährlichste aller Feinde befindet sich aber nach Dr. Fraas Ansicht unter den Diatomeen und Conserven des süßen Wassers, von welchen mehrere Arten (die gefährlichsten sind *Meridion circulare* und *Synedra mucida* neben *Fragilaria* und *Diatoma pectinata*, *Synedra acicularis*, *parvula* und *Vaucheriae*) ihre Keimzellen in unsäglichlicher Menge an dem Kiese ansäen, die Steine braun und gelbgrün färben und sich auf diese Weise entwickeln.

In derselben Weise und fast noch rascher, als sich die Conservensporen an den Steinchen ansäen, thun sie es auch an den Fischweiern, trüben diese, hindern die Diffusion und damit auch die Transpiration, so daß schon ganz ausgebildete Embryone ebenso rasch absterben, als eben befruchtete Eier. Man glaubt, die Pest sei über den Laich gekommen, so zahllos fallen täglich Opfer und nur die tiefer unter dem Kiese dem Lichte unzugänglich liegenden erhalten sich etwas.

Die wirksamsten Hilfsmittel gegen diesen verderb-

lichen Feind sind nehmlich schnell fließendes Wasser oder starke Strömung und Mangel an Licht. Wenn die Geschwindigkeit der Wasserströmung 60—70 Fuß in der Minute beträgt, so ist sie gerade recht; unter 50 Fuß darf sie keinesfalls betragen, denn nur in diesem Falle reinigen sich die Eier bei geringer Nachhilfe von selbst. Sobald der Laich richtig in den schon früher beschriebenen Büchsen eingeschlossen ist, hat man von zu starker Strömung niemals Nachtheil zu befürchten, wol aber sehr bedeutenden von zu schwacher. Die Reinheit der Eier und Fernhaltung der Conserven wird ganz besonders durch Gefäße unterstützt, welche einen verschließbaren Deckel haben. Der Mangel an Licht ist nehmlich ein großes Hinderniß für das Gedeihen der Diatomeen und Conserven, aber nicht für das der Fischeier, die selbst an ganz dunklen Orten zur Ausbrütung gelangen.

Unter allen zur Aufstellung des Laiches üblichen Gefäßen, als Blechbüchsen oder Blechkapseln, Körben und Holzkästen, mit Drahtgittern am Ein- und Ausgang des Wassers versehen, Sieben mit galvanisirtem Draht, ganz hölzernen Sieben, gläsernen Gefäßen, feineren Kufen oder Trögen u. giebt Dr. Fraas den Blechkapseln den Vorzug und zwar wegen

1) der allseitig geregelten Strömung, indem beim raschesten Wasserwechsel die geringste mechanische Störung der Eier stattfindet;

2) der leichten Abhaltung schädlicher Thiere jeder Art;

3) der Verhinderung von Conservenbildung, bedingt durch den Mangel des Lichts;

4) des leichteren Reinigens der Eier und

5) der leichteren Ueberwachung und Controle der Brut, hervorgerufen durch die geringere Ausdehnung des Gefäßes.

Ein äußerst wichtiger, noch nicht hinreichend erforschter Gegenstand bei der Befruchtung ist auch die Temperatur des Wassers. Achte Forellenbäche haben durchschnittlich zwischen 5 bis 8° R. Wärme im Winter und nach den von Dr. Fraas angestellten Thermometerbeobachtungen steigt thatsächlich die Wassermärme der Quelle, wenn es kälter wird, um  $\frac{1}{2}$  bis  $\frac{3}{4}$ ° und darüber. Man muß daher bei der Befruchtung Wasser, welches zwischen 6—8° R. hält, aus dem Forellenbache nehmen und darin die Befruchtung vor sich geben lassen.

Nach den von Quatrefages angestellten Experimenten dauert die befruchtende Fähigkeit der Milch im Wasser beim Hecht nur etwas über 8 Minuten, beim Karpfen 3 Minuten und beim Barsch oder bei der Barbe 2 Minuten und bleibt dies bis zu einer Temperatur von 2° beim Hecht, 12° beim Karpfen, 15° beim Barsch und 23° bei der Barbe. Bis zum Eispunkt abgekühlte, aber nicht mit Wasser in Berührung gebrachte Fischmilch behält ihre befruchtende Kraft 64 Stunden lang. Selbst gefrorene Hechtmilch blieb befruchtend, und starb erst bei einer fünf Stunden langen Einwirkung von 10—12° Kälte. Das Conserviren der Fischmilch in der Kälte, und natürlich im

Milchsack eingeschlossen, ist für den Winter sehr wichtig. Im Wasser läßt sie sich nicht aufbewahren.

Quatrefages hat ebenso auch die Temperatur des Wassers beobachtet, in welcher befruchtet werden soll und bestimmt diese bei Winterfischen (z. B. Forellen) auf 4 bis 6°, bei Frühjahrsfischen (Hechten) auf 8 bis 10°, bei Sommerfischen (Barschen) auf 14 bis 16° und bei Sommerfischen (Barben) auf 20 bis 25°, was jedoch wol nicht allemal genau zutrifft, den Dr. Fraas befruchtete Forellen und Salmlinge mit Erfolg bei 4 bis 8° C., und ließ sie bei 7 bis 8° C. ausbrüten. Ein Temperaturwechsel von 4—5° über oder unter der natürlichen Gränze scheint indessen den Fischeiern immer tödtlich zu sein und die sich mehr gleichbleibende Temperatur der Quellen ist wohl auch der Hauptgrund, weshalb die Fische in der Laichzeit stromaufwärts ziehen.

Die von Quatrefages aufgestellten Berechnungen gründen sich auf die Bewegung der Spermatozoiden und er nimmt an, daß, so lange diese Bewegung dauere, auch die Fähigkeit zu befruchten, vorhanden wäre. Freilich entbehren diese Berechnungen in so fern einer sichern Basis, als man in neuerer Zeit die selbstwillige Bewegung der Samenthierchen in Abrede stellt.

Eine große Aufgabe für den nächsten Fortschritt der künstlichen Fischeerzeugung liegt in der Ermittlung der rechten Temperaturgränzen, zwischen welchen irgend ein Laich ohne Nachtheil verharren kann. Im Winter kommen die Flüsse alle auf ziemlich gleiche Temperatur herab; im Sommer dagegen theilen sie sich in zwei Klassen, nehmlich in solche, die aus gefallenem Regen und in solche, die theilweise aus geschmolzenem Schnee ihr Wasser beziehen. Was die Temperatur der Meere und der daraus ablaufenden Gewässer betrifft, so ist zu berücksichtigen, daß unmittelbar an den Quellen selbst die Temperatur das ganze Jahr hindurch wenig variiert und zu  $7\frac{1}{2}$ ° angenommen werden darf, in größerer Entfernung dagegen die Wärme im Sommer und die Kälte im Winter immer mehr zunimmt, während die Temperatur der offenen Gewässer mit der Lufttemperatur, jedoch um weit geringern Betrag steigt und fällt.

Eine interessante Thatsache ist, daß die Periode des Wachstums des Embryo sich beschleunigen oder verzögern läßt, je nach der Temperatur des Wassers, welches man anwendet. Man kann Forellen in 43 Tagen, aber auch erst in 110 Tagen ausbrüten lassen. Das Erstere ist Dr. Fraas selbst gelungen, Letzteres giebt Coste an.

Freilich ist hierbei die Frage, ob der Embryo in 43 Tagen eben so vollkommen ausgebildet wird, wie in 60 oder 100. Die äußerste Gränze der Zeit, womit man dem Embryo gleichsam das Leben verlängert oder verkürzt, ist noch unbekannt, doch scheint diese Dehnbarkeit mit dem notorisch hohen, meist ganz unbekannten Alter vieler Fische zusammenzuhängen.

(Schluß folgt.)

### Kleinere Mittheilung.

Kirschbaum-Ausläufer liefern nie so starke Stämme als die Sämlinge, und sind dem Harzflusse sehr ausgesetzt. Werden die Kirschbäume alt und liefern sie wenig Früchte, so

kann man die Zweige nebst den kleinen und selbst den großen Aesten dicht am Stamme absägen. Der Stamm treibt dann neue und kräftige Zweige. (Frauenb. Bl.)

### Telegraphische Depesche.

Volterra, den 15. April, 8 U. 50 M. Morg. Eine beladene englische Brigg, die in der vergangenen Nacht auf der Albede vor Anker gegangen, ist bei dem heutigen Sturm westwärts des Leuchthurmes bis dicht vor die Brandung getrieben und liegt gegenwärtig gefährlich.

Volterra, den 16. April, 8 U. 155 M. Morgens. Die gestern in gefährvoller Lage gemeldete, mit Salz beladene engl. Brigg liegt bis jetzt noch fest vor ihren Anker und ist heute früh mit einem Bootszen besetzt worden. Die übrigen segelnden Schiffe halten noch die hohe See.

### A n g e k o m m e n e S c h i f f e .

Nr.	Schiffs-Name & Flagge.	Schiffers-Name.	Von wo.	Ladung.	An wen adressirt.
<b>In Riga.</b>					
42	Eng. Brg. „Muno“	Cpt. Sturoff	Troom	Kohlen	Brandt Gebr.
43	Mecklenb. Sch. „Die Frau Sophie“	Jenß	Rostock	Ballast	Pycklau
44	Lüb. Dampf. „Riga & Lübeck“	Geslin	Lübeck	Güter	Rueß & Co.
45	Holl. Kuff „Grezina Helene“	Albers	Delfhyl	Ballast	Pycklau
46	Russ. Bark „George Wilhelm“	Hinsh	Teravichia	Salz	Schröder & Co.
47	Hamb. Brigg „Don Gustava“	Breckwoldt	Hamburg	Ballast	Ordre
48	Hannov. Schon. „Hermann“	Abrams	Rotterdam		
49	Norm. „ „ „Skjöld“	Hojseland	Stavanger	Heeringe	Westberg & Co.
50	Norm. Glt. „Elisabeth“	Meemann	Leer	Ballast	Pycklau
51	Meckl. Brg. „Grosß. Auguste“	Niemann	Lübeck		Ordre
52	„ „ „Trutonia“	Weidt	„	„	„
53	Dän. Schon. „Oliv Cecilie“	Bonneseu	Afjer	„	Schepeler
54	Meckl. Brg. „Auguste u. Agnes“	Maas	Rostock	„	Schröder & Co.
55	„ „ „Paul“	Koop	„	„	Ordre
56	Meckl. Schon. „Amalie“	Höter	Bremen	„	Böhrmann & Sohn
57	Norm. „ „ „Charlotte“	Jörgensen	Stavanger	Heeringe	Jenger & Co.
58	Meckl. Brigg „Elia“	Ahrens	Rostock	Ballast	Ordre
59	Russ. Schon. „Carl u. Julie“	Scheffler	Porto	Korkholz	Schmidt & Co.
60	Engl. Brg. „Hinda“	Brown	Ewinemünd.	Ballast	Mitchell & Co.
61	Norm. Schon. „Olaf Trugreson“	Larsen	Stavanger	Heeringe	Kriegsmann
62	Dän. Glt. „Bernhardt“	Hansen	Kul	Ballast	Hill & Co.
63	Norm. Jacht „Samarja“	Baje	Bergen	Heeringe	Westberg & Co.
64	Hannov. Kuff „Johanna“	Meinders	Wismar	Ballast	Ordre

**Riga.** Schiffe sind ausgegangen: 0; im Ansegeln: 0; Struhen sind angekommen: 12.

### A n g e k o m m e n e F r e m d e .

Den 16. April 1858.

**Stadt London.** Hr. Viconte de Casten, Hr. Kaufmann De-  
like von St. Petersburg; Hr. Kaufmann Maslow und Witt. Demoi-  
selle Angel von Lübeck; Hr. Gutbesitzer v. Grusjowski aus Kurland;  
Hr. Gutbesitzer & Landwirt von Kaitran u. H. Landwirt von Lemsal.  
**Hotel St. Petersburg.** Hr. Baron v. Pöhlitz von Mitau;  
Hr. v. Benislowski aus dem Auslande; Hr. Baron Jöge v. Man-  
teuffel aus Ostland; Fräulein Blume von St. Petersburg.  
**Hotel du Nord.** Hr. Schiffer Strook, Hr. Kaufm. Quenstedt aus

dem Auslande; Hr. Junker Johanson von Rājan; Hr. Gutbesitzer So-  
banejew von Dorpat.  
**Goldener Adler.** Hr. Revisor Johanson, Hr. Arrendator  
Meller, Hr. Agronom Jisliniski, Hr. v. Palmzweig aus Livland.  
**Frankfurt a. M.** Hr. Bürgermeister Puls, Hr. Rathsherr  
Rauping von Lemsal.  
Hr. Disponent Meyer, Hr. Arrendbesitzer Grossewski aus Kurland;  
Hr. Kaufmann Michelssohn von Mitau, log. bei Pöhlitzgau.

Verichtigung von Druckfehlern. In Nr. 40 der Gew.-Ztg. nicht. Teil S. 157 Sp. 2 J. 5 von oben lies: „nimmt man ein  
Mändchen“ u. — und in demselben Theile, Nr. 41, S. 162 Sp. 2 J. 39 von oben lies: „Nun“ statt Nur.

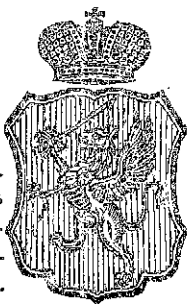
Redacteur B. Kolbe.

Der Druck wird gefaltet. Riga, den 16. April 1858. Genjor G. Kästner.

Druck der Livländischen Gouvernements-Druckerei.



Издаются по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ. Цена за годъ безъ пересылки 3 рубля серебромъ, съ пересылкою по почтѣ 4½ рубля серебромъ съ доставкою на домъ 4 рубля серебромъ. Подписка принимается въ редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.



Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs und Freitags. Der Preis derselben beträgt ohne Ueberendung 3 R., mit Ueberendung durch die Post 4½ R. und mit der Zustellung in's Haus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouv.-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

№ 42. Среда, 16. Апрѣля

Mittwoch, 16. April 1858.

ЧАСТЬ ОФИЦИАЛЬНАЯ.

Officieller Theil.

Отдѣлъ общій.

Allgemeine Abtheilung.

Вывозъ наследниковъ.

Aufruf von Erben.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія либо требованія или наследственные притязанія на имущество, оставшееся послѣ умершей вдовы Анны Елизаветы Васильевой бывшей замужной Лебедевой урожденной Флиге, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства непременно въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня сей публикации и не позднѣе 27. Сентября 1858 года въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію онаго, лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ, въ противномъ случаѣ по истеченіи такового опредѣленнаго срока они съ своими объявленіями и наследственными притязаніями болѣе не будутъ слушаны ни же допущены. № 162. 1

Рига въ Ратгаузъ 27. Марта 1858 года.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der verstorbenen Wittwe Anna Elisabeth Wajiljew, verheirathet gewesenener Lebedew geb. Fliege irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 27. September 1858 sub poena praecclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwaigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige nach Expiration sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Nr. 162.

Riga-Rathhaus den 27. März 1858. 1

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть какія либо претензіи на имущество, оставшееся послѣ умершаго бывшаго Рижскаго купца и Ратсгера Матіаса Ульриха Доса и умершей же жены его Юліяны Катарины Елизветы Досъ урожденной Гейдтманъ, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ и представить свои доказательства непременно въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая съ нижесписаннаго числа сей публикации и не позднѣе 30. Сентября 1858 года лично или чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ въ

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen ehemaligen hiesigen Kaufmanns und dimittirten Herrn Rathsherrn Mathias Ulrich Doss und dessen gleichfalls verstorbenen Ehefrau Juliane Catharina Elisabeth Doss geb. Heydtmann, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 30. September 1858 sub poena praecclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige

Сиротскій Судъ или въ Канцелярію оного — въ противномъ случаѣ по истеченіи тако- ваго опредѣленнаго срока они съ своими объявленіями болѣе не будутъ слушаны ниже допущены. № 177. 1  
Рига въ Ратгаузѣ 31. Марта 1858 года

Англ. Вице-Губернаторъ: Н. Ф. Бревернъ.  
Старшій Секретарь М. Цвангсманъ.

nach Expiration sothanen termini praefixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Mathhaus, den 31. März 1858.

№. 177. 1

Civil. Vice-Gouverneur: J. v. Brevern.  
Helferer Secretair M. Zwingmann

Ливоніи

Губернскихъ Вѣдомостей  
Часть Официальная.

Livlandische

Gouvernements-Zeitung  
Officieller Theil.

Отдѣлъ Мѣстный.

Locale Abtheilung.

## Анordnungen und Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Regierung.

Vaut Allerh. Tagesbefehl im Civil-Resort vom 30. März c., Nr. 80, sind beurlaubt worden: der ordentliche Professor der Kaiserlichen Dorpater Universitât, Staatsrath Adelman nach Deutschland und Belgien, auf vier Monate incl. der diesjährigen Sommerferien, in Folge eines ihm gewordenen besondern Auftrages, und die Lehrer am Rigaschen Gymnasium: Coll. Rath Cifers nach Preußen auf 29 Tage außer den Sommerferien, Coll. Professor Werner nach Königsberg für die Zeit der Sommerferien und der Gouv.-Secr. Bergner nach Baiern auf drei Monate mit Einschluss der Sommerferien, so wie der Lehrer am Mitäuschen Gymnasium, Hofrath Quaita nach dem nördlichen Italien auf 29 Tage außer den Sommerferien.

Der Candidat der Kaiserlichen St. Petersburger Universität Sievers ist als Kanzleibeamter mit dem Rang eines Coll.-Secr. beim Appanagen-Departement angestellt worden.

Mitteltst Allerh. Tagesbefehl im Civil-Resort v. 3. April c. Nr. 83, ist der Controleursgehilfe beim Appanagen-Departement, Coll.-Secr. Reimers nach Ausdienung der Jahre zum Lit. Rath befördert und der stellv. Dörpische Kreislandmesser, Coll.-Reg. Gustavsohn auf sein Ansuchen des Dienstes entlassen worden.

Mitteltst Allerh. Tagesbefehl im Civil-Resort v. 4. April c. Nr. 84, ist der Candidat der Kaiserlichen Dorpater Universität Bröcker als Kanzleibeamter mit dem Coll.-Secretairs-Rang beim Livländischen Kameralhofe angestellt und der Protocollist des Deselschen Ordnungsgerichts, Coll.-Reg. Krause zum Ressort des Ministeriums der Reichsbesitzlichkeiten, als Schriftführer der Arensburgischen Bezirks-Verwaltung übergeführt worden.

Mitteltst Allerh. Kamentr. Befehl an das R. R. Ordens Capitel vom 1. Januar c. ist der Beamte zu besondern Aufträgen der V. Classe beim Marine-Ministerium, wirkl. Staatsrath Neutern zum Ritter des Ordens des h. apostelgleichen Fürsten Vladimir 3. Cl. Al-tergnädigt ernannt worden.

In Betreff dessen, daß mit den Arbeiten an der Riga-Dünaburger Eisenbahn in kürzester Frist begonnen werden wird, bringt der Livländische Civil-Gouverneur hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß die in die Erde geschlagenen Pfähle und aufgerichteten Werkzeichen der Bahnlinie vor Beschädigung und Vernichtung zu bewahren sind, und daß mit den Contravenienten nach aller Strenge der Gesetze verfahren werden wird.

№. 2461.

## Публичная Продажа имущества.

Витебское Губернское Правленіе вслѣдствіе постановленія своего, состоявшагося 21. Февраля сего 1858 года, объявляетъ, что въ семь Правленіи, 15. Мая сего-же года, назначенъ торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу деревяннаго дома на каменномъ фундамен-тѣ, съ принадлежащимъ къ оному строеніемъ и землею Витебскаго мѣщанина Абрама Лейбова Богорода, опъеннаго въ 317 р. 70 к. сереб., состоящаго во 2-й части г. Витебска, за неки: Витебскаго мѣшанина Розеты по тремъ векселямъ на 265 р. сереб., Губернской Секретарши Глинковой 54 р. и Витебской купеческой вдовы Пелагеи Ляховской 53 р. 25 к. съ процентами, сверхъ сего на Богорада почитается недоимки Витебской Городской Думѣ, за содержаніе мзръ и въсовѣ, 259 р. сереб., податей 6. р. 61½ к., квартирнаго и фонарнаго сборовъ по 1858 годъ 77 р. 37 к. — Посему, желающіе участвовать въ торгахъ благоволятъ явиться въ Губернское Правленіе, гдѣ всякій, по желанію, можетъ видѣть подлинную опись и относящіяся къ производству бумаги, во

все время, въ которое объявление это будет выставлено на дверяхъ Губернскаго Правленія. 2

\* \* \*

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что на удовлетвореніе долга умершей Коллежской Ассессорши Агафьи Филиповой Мягковой, Никандру, Николаю и Любви Петровымъ Мягкобаченковымъ по засланному письму въ 8000 руб. сер., назначается въ продажу съ публичнаго торга, имѣніе Г-жи Мягковой, состоящее Порховскаго уѣзда, въ 3 станъ, а отъ города Порхова въ 30-ти, отъ рѣки Шелони въ 20-ти, большой дороги Бѣлорусскаго тракта въ 18, военной Псковской въ 7 и Динабургскаго шоссе въ 22 верстахъ, заключающееся: въ деревнѣ Губашинѣ, въ которой по послѣдней ревизіи дворовыхъ людей мужес. 7 и женскаго пола 9, а наличныхъ мужескаго пола 6 и женскаго пола 9 душъ; въ этой же деревнѣ крестьянъ по ревизіи муж. пола 21 и жен. пола 18, а наличныхъ мужескаго 18 и женскаго пола 18 душъ, всего съ дворовыми 28 муж. и 27 жен. пола ревизскихъ душъ, а наличныхъ 24 муж. и 27 жен. пола душъ; въ числѣ крестьянъ 10 тягловъ, все состоятъ на оброкѣ съ платою за тягло по малоземельности, по 6 р. с. въ годъ; при деревнѣ Губашинѣ состоитъ земли: подъ селеніемъ огородами, гуменниками и конюшнями 1834 саж., пахатной 20 десятинъ 645., сѣнныхъ луговъ 7 дес. 1335 саж., подъ проселочными дорогами 1140 саж., подъ полуречкою 250 саж., подъ а всего 29 дес. 404 саж. Земля эта состоитъ въ единственномъ владѣніи вотчинны крестьянъ помѣщицы Мягковой, количество земли означено по показанію крестьянъ, по количеству посѣва хлѣба и выставки сѣна. Межевыхъ плановъ и другихъ документовъ принадлежащихъ имѣнію на мѣстѣ не найдено, которые какъ удостовѣряютъ крестьяне находятся въ Порховской Дворянской Опекѣ; господскихъ хозяйственныхъ строеній, фабрикъ заводовъ и богоугодныхъ заведеній не имѣется, наличнаго хлѣба въ запасномъ магазинѣ, находится: озимаго 13 четвертей, яраго 7 четвертей; дохода получается кромя вышепоказаннаго крестьянскаго оброка съ дворовыхъ людей въ годъ 76 рублей серебромъ. Въ имѣніи этомъ озеро и рѣкъ въ которыхъ бы произ-

водилась рыбная ловля нѣтъ; крестьяне состоятъ на оброкѣ, занимаются хлѣбопашествомъ промысловъ никакихъ не имѣютъ; сбытъ произведеній бываетъ въ городѣ Порховѣ сухимъ путемъ. Имѣніе это оценено по числу наличныхъ мужескаго пола душъ въ 1800 руб. серебромъ. Торгъ производится будетъ въ Присутствіи Псковскаго Губернскаго Правленія, на срокъ 22 Мая 1858 года, въ 11 часовъ утра, съ перетожкою чрезъ три дня. Желающіе купить это имѣніе могутъ разсматривать бумаги, относящіяся до производства публикаціи и продажи, во 2. Отдѣленіи Губернскаго Правленія. 2

\* \* \*

Витебское Губернское Правленіе, вслѣдствіе постановленія своего, состояшагося 18-го сего Марта объявляетъ, что въ Велижскомъ Уѣздномъ Судѣ, 23 Мая 1858 года, будетъ производиться торгъ, съ перетожкою чрезъ три дня, на продажу имѣнія Марціанова, заключающаго въ себя 10 муж. и 25 женскаго по ревизіи, а на лицо 25 муж. и 21 женскаго пола душъ крестьянъ и земли 216 десят. состоящаго въ 3. станѣ Велижскаго уѣзда, принадлежащаго помѣщику Григорію Михневичу, оцененнаго въ 800 руб. сер., за иски дѣтей Полковницы Вергунъ по рѣшенію Велижскаго Уѣзднаго Суда 400 р. и Коллежскаго Ассессора Свидзинскаго по условію 310 руб. сер. Посему, желающіе участвовать въ торгахъ благоволятъ явиться въ Велижскій Уѣздный Судъ, гдѣ всякій, по желанію, можетъ видѣть относящіяся къ дѣлу о сей продажѣ бумаги и подлинную опись во все время, въ которое будетъ выставлено на дворяхъ Уѣзднаго Суда объявленіе. 2

\* \* \*

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ слѣдствіе требованія Новгородскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе долговъ Помѣщика Прапорщика Помана Алексѣева Качалова Штабъ-Капитану Бялоцкому и мѣщанкѣ Яковлевой, по заемнымъ письмамъ и распискамъ всего 2556 р., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Качалову недвижимое имѣніе состоящее Новгородской Губерніи, Бѣлозерскаго уѣзда, 3 стана, въ пустошѣ Выскидѣ, въ коей земли разнаго

рода к. т.: дровяного березового, строевого соснового и елового леса, всего удобной и неудобной 277 дес., 2150 саж., оцненное въ 3612 р. 65 к. сер.; продажа сія будетъ производиться въ срокъ торга 7. Іюля 1858 года, съ узаконенною переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра, въ Присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. 1

\* \* \*

Псковской Губерніи Великолуцкій Уездный Судъ объявляетъ, что согласно постановленія Суда состоявшагося минувшаго Февраля 10. числа назначается въ продажу съ публичнаго торга движимое имущество принадлежащее Великолуцкому Помещику Подпоручику Александру Петрову Нагелю, а именно: четырехъ мѣстная карета, на четырехъ рессорахъ, выкрашенная темною краскою, фортопіано краснаго дерева и ржи двадцать четвертей, оцненное въ триста двадцать рублей еер. и продается на удовлетвореніе Торопецкаго 2. гильдіи купца Василья Семенова Бвлянинова, по заемному обязательству выданному отцомъ Александра Нагеля Поручикомъ Петромъ Ивановымъ Нагелемъ 25. Января 1842 г. въ 390 руб. а за сдѣланною уплатою остальныхъ двѣсти двѣнадцатъ руб. с. съ причитающимся процентами. Торгъ будетъ производиться на мѣстѣ Великолуцкаго уѣзда въ принадлежащемъ Г. Нагелю селѣцѣ Александровскомъ на срокъ будущаго Мая 29. числа съ 12 часовъ утра. Марта дня 1858 года. 1

\* \* \*

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по опредѣленію Петергофскаго Уезднаго Суда, по неплатежу женою Статскаго Советника Графиней Александрой Петровою Эссенъ-Стенбокъ-Ферморъ Статской Советницъ Анны Ивановой Полонской, по закладной 5714 р. съ проц. и неустойкою, всего 8190 р. 2 коп. сер. а также на удовлетвореніе другихъ долговъ, будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ заложенное Полонской принадлежащее Графинѣ Эссенъ-Стенбокъ-Ферморъ имѣніе, состоящее С. Петербургской Губерніи, Петергофскаго Уѣзда, въ мызѣ Стрѣльнѣ

и заключающее въ себѣ: главный домъ деревянный, на каменномъ фундаментѣ, 2-хъ этажный, съ бельведеромъ, крытый желззомъ и обшитый тесомъ, съ 4 балконами; деревянный одноэтажный полудомикъ и разныя хозяйственныя строенія какъ то: кухня, людская, сарай, ледникъ и конюшня, два сада, изъ коихъ въ одномъ деревянная бесѣдка; земли ширины по Петергофской приморской дорогѣ и сзади по 27, а длины по обѣимъ сторонамъ по 51 $\frac{1}{2}$  саж., а всего 1390 $\frac{1}{2}$  кв. саж. Вблизи дачи проходитъ Петергофской трактъ, и находятся финской заливъ и Дворецъ съ садомъ Его Императорскаго Высочества Государя Великаго Князя Константина Николаевича. Все означенное имѣніе Графини Эссенъ-Стенбокъ-Ферморъ оцнено въ 3500 р. сер.; продажа сія будетъ производиться въ срокъ торга, 8 Іюля 1858 г. съ узаконенною переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра, въ Присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. 2

## Proclamata.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Jellin werden auf geföehene Ansuchen alle Diejenigen, welche an nachstehende Grundstücke,

1) an das in dieser Stadt sub Nr. 50 Lit. A belegene, bis hiezu dem hiesigen Kaufmanne und Rathsherrn August Wilhelm Boströms eigenthümlich zugehört habende, nunmehr von dem Hrn. Arrondator Ernst Wilhelm Schwarz laut zwischen ihm und dem erstern am 12. December a. pr. abgeschlossenen und an dem darauf folgenden Tage corroborirten Kaufcontract für die Summe von dreitausend Rbl. S.-M. acquirirte hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien und

2) an das in dieser Stadt sub Nr. 24 belegene bis hiezu dem hiesigen Einwohner Jaak Rubert zugehört habende, nunmehr von dem Herrn Domalarzt Dr. med. Alexander Lang laut zwischen ihm und dem erwähnten Jaak Rubert am 4. März c. abgeschlossenen und am 28. März c. corroborirten Kaufcontract für die Summe von zweitausend fünfhundert Rbl. S.-M. acquirirte hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien aus irgend einem rechtlichen Grunde Ansprüche

und Anforderungen zu machen oder wider deren Veräußerung und Eigenthumsübertragung Einreden formiren zu können verneinen sollten, desmittels aufgefordert, sich nach Lib. III Tit. II § 6 Stat. Rigens. innerhalb Jahr und Tag a dato, d. h. bis zum 29. Mai 1859 sub poena praecclusi bei diesem Rathe zu melden, solche Ansprüche, Anforderungen oder Einreden gehörig zu documentiren und ausführig zu machen bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört und die genannten Grundstücke den obangeführten Acquirenten, das sind: dem Herrn Arrondator Ernst Wilhelm Schwarz und dem Herrn Domonialarzt Dr. med. Alexander Lang zum erb und eigenthümlichen Besitze adjudicirt und eingewiesen werden sollen. Nr. 442. 3

Tellin-Rathhaus am 11. April 1858.

\* \* \*

Vom Rath der Kaiserlichen Stadt Berro werden mittels dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den Nachlaß der hierorts kinderlos verstorbenen Wittwe Louise Lann geb. Lederhorn als Erben, Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche machen zu können verneinen, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen bei diesem Rathe innerhalb der Frist von einem Jahr und sechs Wochen a dato dieses Proclams gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, unter der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieses peremptorischen Termins Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Zugleich werden die etwaigen Schuldner dieses Nachlasses und Diejenigen, welche dazu gehörige Vermögensstücke in Händen haben sollten, zur Vermeidung der auf Verheimlichung fremden Eigenthums stehenden gesetzlichen Beahndung hierdurch angewiesen, innerhalb der gleichen Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato bei diesem Rathe getreuliche Anzeige von ihrer Schuld, so wie von den in ihren Händen befindlichen Vermögensstücken zu machen und selbige hieselbst einzuliefern. Nr. 326. 3

Berro-Rathhaus, den 4. April 1858.

\* \* \*

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen fügen Wir Bürgermeister und Rath der Kaiserlichen Stadt Dorpat kraft dieses öffentlichen Proclams zu wissen: Demnach der hiesige Bürger und Bäckermeister Franz Fuergensohn gen. Fuergens hieselbst verstorben, so citiren und laden Wir Alle

und Jeden, welche an defuncti Nachlaß entweder als Gläubiger oder Erben gegründete Ansprüche machen zu können verneinen, hiermit peremptorie, daß sie binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 2. October 1858 bei Uns ihre etwaigen Ansprüche aus Erbrecht oder Schuldforderungen halber, gehörig verificirt, in duplo exhibiren, unter der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremptorischen Frist Niemand mehr bei diesem Nachlaß mit irgend einer Ansprache admittirt werden, sondern gänzlich davon präcludirt sein soll. Wonach sich ein Jeder, den solches angeht, zu achten hat. B. R. W.

Dorpat, Rathhaus am 2. April 1858. 3

Nr. 444.

\* \* \*

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen thun Wir Bürgermeister und Rath der Kaiserlichen Stadt Dorpat hiermit kund und zu wissen, welchergestalt der Herr Landrichter Gregor Baron Ungern-Sternberg, mittels des mit dem hiesigen Bürger und Kaufmann 2. Gilde Carl Gustav Reinhold am 10. März 1858 abgeschlossenen und am 15. März 1858 hieselbst corroborirten Kaufcontractes das in hiesiger Stadt im 1. Stadttheil sub Nr. 53 auf Erbgrund belegene steinerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 12,000 Rbl. S.-M. acquirirt, zu seiner Sicherheit um ein gesetzliches publicum proclama nachgesucht und mittels Resolution vom heutigen Tage nachgegeben erhalten hat. Es werden demnach alle Diejenigen, welche an gedachtes Grundstück aus irgend einem Rechtstitel zu Recht beständige Ansprüche haben, oder wider den abgeschlossenen Kaufcontract Einwendungen machen zu können verneinen, sich damit in gesetzlicher Art binnen einem Jahr und sechs Wochen a dato hujus proclamatis und also spätestens am 17. Mai 1859 bei diesem Rathe zu melden angewiesen, mit der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremptorischen Frist Niemand mit etwaigen Ansprüchen weiter gehört, sondern der unge störte Besitz gedachter Immobilien dem Herrn Landrichter Gregor Baron Ungern-Sternberg nach Inhalt des Contractes zugesichert werden soll.

Dorpat-Rathhaus am 5. April 1858. 1

Nr. 459.

\* \* \*

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen 2c. 2c. 2c. thun Dieses Wendische Kreisgericht Nachstehendes zu wissen, daß der zum Gute Kessenshof verzeichnete Peter Melder, unter Beibringung eines mit dem ehemaligen Erbbesitzer von Kessenshof und

Graenhof Herrn C. v. Hoff unterm 1. Juni 1846 abgeschlossenen und dem derzeitigen Pänd-  
besitzer dieser Güter Herrn dimitt. Majoren Otto-  
mar Baron Brangel genehmigten Kauf-Con-  
tracts über das dasige ursprünglich 60 Thaler  
und 29 Groschen große, aber auf Grund des  
schiedsrichterlichen Urtheils vom 18. Februar d. J.  
durch Abtretung von 55 Vossstellen von Seiten  
des gegenwärtigen Herrn Erbbesizers der Güter  
Netkenshof und Graenhof vergrößerte Punin-Ge-  
fände, darum gebeten hat, daß dieser Contract  
gerichtlich corroborirt und zugleich auch mit Leh-  
terem die nachträgliche Zuteilung von 55 Vos-  
stellen zu dem gedachten Gefände proclamirt, und  
nach Ablauf des Proclams ihm, Wittsteller, das  
Eigenthumsrecht an das Grundstück qu. förmlich  
zugespochen werden möge, und dieses Kreisgericht  
seiner Bitte willfahren müssen, so haben hierdurch  
Alle und Jeder mit Ausnahme der Livländischen  
adligen Credit-Societät, welche aus irgend wel-  
chem Rechtsgrunde, Einwendungen gegen oben-  
genannte Eigenthums-Übertragung zu formiren  
gesonnen und berechtigt sein sollten, aufgefordert  
werden sollen, sich mit ihren Einsprachen und  
ihren Beweisen für ihre Berechtigung innerhalb  
eines Jahres und sechs Wochen a dato hujus  
bei diesem Kreisgerichte anzugeben, bei der aus-  
drücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser  
peremptorischen Frist Niemand weiter gehört, son-  
dern das bezeichnete Grundstück dem Peter Mel-  
der erb und eigenthümlich zugespochen werden  
wird. Gegeben zu Wenden im Kreisgericht den  
31. März 1858. Nr. 389. 3

\* \* \*

Wenn der Hessische Unterthan, Wiesenbau-  
meister Wilhelm Ernst Jox mit Hinterlassung  
einiger Effecten auf dem Gute Seltlinghof —  
in der Irrenanstalt zu Alexandershöhe — ver-  
storben; als werden vom Kaiserlich 5ten Wenden-  
schen Kirchspielsgerichte Alle und Jede, welche an  
den Nachlaß des Verstorbenen Forderungen oder  
Erbansprüche zu haben vermeinen, mittelst dieses  
öffentlich ausgelegten Proclams aufgefordert, sich  
innerhalb eines Jahres und sechs Wochen a dato  
d. i. bis zum 7. Mai 1859 bei dem Kirchspiels-  
gerichte entweder persönlich oder durch gehörig  
legitimirte Bevollmächtigte zu melden und ihre  
Forderungen oder Erbansprüche zu dociren, widri-  
genfalls nach Ablauf des festgesetzten Termins  
es nicht weiter gehört, sondern gänzlich präclu-  
dirt sein sollen. Auch werden alle Diejenigen,  
die etwa dem genannten Verstorbenen noch ver-  
schuldet sind, oder einige ihm gehörige Effecten  
in Händen haben, gleichzeitig aufgefordert, binnen  
gleicher Frist bis zum 7. Mai 1859 darüber

hierselbst Anzeige zu machen, widrigenfalls sie sich  
die aus solcher Unterlassung resp. Verheimlichung  
hervorgehenden Nachtheile selbst beizumessen haben.  
Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu  
richten, vor Schaden und Nachtheil sich aber zu  
hüten hat.

Goldbeck, den 26. März 1858. Nr. 198. 1

## Ausruf von Erben.

Von dem Rigaschen Stadt-Patrimonial-Kirch-  
spielsgericht werden Alle und Jede, welche an den  
Nachlaß der Verstorbenen Müllermeisters-Wittwe  
Catharina Elisabeth Berner, früher verehelicht  
gewesenen Helwig und Mandelkow geb. Hin-  
terdorsff irgend welche Anforderungen oder Erb-  
ansprüche zu haben vermeinen, hiemit aufgefordert,  
binnen Jahr und sechs Wochen a dato dieses Pro-  
clams und spätestens den 14. Mai 1859 bei die-  
sem Kirchspielsgerichte entweder persönlich oder durch  
gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden  
und ihre Beweise beizubringen, widrigenfalls nach  
Ablauf solcher festgesetzten Frist Niemand weiter ge-  
hört noch zugelassen, sondern sofort abgewiesen  
werden soll. Nr. 170.

Riga, den 2. April 1858.

Приходскій Судъ Рижскаго Патри-  
моніального Округа симъ вызываетъ  
всѣхъ тѣхъ, кои предполагаютъ имѣть  
какія либо претензіи или наслѣдствен-  
ныя права на имущество оставшееся  
послѣ умершей вдовы мельника Екате-  
рины Елисаветы Бернеръ бывшей  
прежде въ замужествѣ за Гельвигомъ  
и за Мандельковымъ урож. Гинтерс-  
дорфъ, съ тѣмъ, чтобы явиться имъ  
и представить свои доказательства лич-  
но или чрезъ надлежаще уполномо-  
ченныхъ поверенныхъ въ Рижскій Го-  
родскій Приходскій Судъ въ теченіе  
однаго года и шести недѣль, считая  
отъ нижеписаннаго числа и не поздне  
14. Мая 1859 года, въ противномъ слу-  
чаѣ по истеченіи такового определен-  
наго срока они со своими объявленіа-  
ми и наслѣдственными притязаніями  
болѣе не будутъ слушаны ни же до-  
пущены. № 170. 2

Рига 2. Апрѣля 1858 года.

## Bekanntmachungen.

Vom Livländischen Kameralhofe wird zur  
Vermeidung von Irrungen in Bezug auf die Einrei-  
chung der Listen X. Revision, so wie zur erfolgreichen  
und rechtzeitigen Beendigung des Revisionsgeschäfts  
hierdurch in Erinnerung gebracht, daß nicht bloß  
die der Steuerzahlung unterliegenden Personen,



sondern auch diejenigen, welche der bloßen Zahl wegen in die Revision aufzunehmen sind, ihre Revisionslisten wo gehörig ordnungsmäßig einzureichen haben, wie z. B. diejenigen, welche als Steuerleute, Steuermannsgehilfen, oder Schiffer aus der Rigaschen Handelschifferschule entlassen worden sind, Waisenhauszöglinge bis zu ihrer Entlassung, Zöglinge der Collegien allgemeiner Fürsorge aus abgabepflichtigen Ständen bis zu ihrer Volljährigkeit, miethweise angestellte Brithetmiks, Innungs-Matrosen, Rigasche Vootjen, Leute abgabepflichtigen Standes, die in den Anstalten der Collegien allgemeiner Fürsorge und in andern Wohlthätigkeits-Anstalten verpflegt werden, falls deren Gemeinden unbekannt sind, aus dem Militair-Resort entlassene Kantonnisten, falls sie das 20-ste Jahr noch nicht erreicht haben u. s. w. Für alle in diese Kategorie gehörigen Personen ist der erste Termin zur Einreichung der Revisionslisten bis zum 3. Juni d. J. festgesetzt und können die während des nachträglichen Termins eingehenden Listen nicht anders, als mit Zahlung der im Allerhöchst bestätigten Reglement für die X. Volkszählung festgesetzten Pön entgegengenommen werden.

\* \* \*

Da die hiesigen Gemeindeglieder verpflichtet sind, zu ihrer Aufnahme in die Listen der X. Volkszählung (Revision) bei dieser Steuer-Verwaltung sich verzeichnen zu lassen, und zum Beweise dessen, daß dieselben solches gethan, theils von dieser Verwaltung eine Bescheinigung in Empfang zu nehmen, theils ihre Abgaben-Quittungen oder Legitimationen zur Stempelung der Steuer-Verwaltung vorzustellen, — bei Durchsicht der Listen der X. Volkszählung es sich aber ergeben hat, daß mehre hiesige Gemeindeglieder solcher Verpflichtung noch nicht nachgekommen sind, — so werden Diejenigen, welche solches unterlassen haben, hierdurch aufgefordert und angewiesen, sofort, und zwar spätestens bis zum 15. Mai d. J. obiger Verpflichtung nachzukommen, unter der Verwarnung, daß widrigensfalls sie es sich selbst beizumessen haben werden, wenn sie für versäumte Meldung zur Revision in Grundlage gesetzlicher Bestimmung zur Strafe gezogen werden sollten. Gleichzeitig hiermit werden auch sämmtliche hiesige Hausbesitzer und Familienhäupter ersucht, aufgefordert und resp. angewiesen allen, in ihren resp. Häusern wohnhaften und bei ihnen in Dienst stehenden, hiesigen Gemeindegliedern diese Publication ungesäumt bekannt zu machen. Nr. 533.

Riga, Steuer-Verwaltung, d. 15. April 1858.

\* \* \*

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden hiermit die resp. Grund- und Hausbesitzer,

gleich wie die unbefähigten Einwohner der Stadt, Vorstädte und des Patrimonialgebietes aufgefordert, resp. angewiesen, die zum Besten der Stadt-Casse und verschiedener Einrichtungen für dieses Jahr 1858 repartirten Abgaben und Auflagen, als: Grundgelder, Polizei-Abgaben, Wasserkunstgelder, Straßenpflastersteuer und Equipagensteuer, an die zur Empfangnahme autorisirten Eincaassirer und zwar:

für den 1. Stadttheil: Kamien,  
" " 2. " J. Thau,  
" die St. Petersb. Vorstadt: J. H. Träger,  
" " Moskauer Vorstadt: J. Schwendowsky,  
" den 3. Vorstadttheil, die Hölmer und das Patrimonialgebiet: J. W. Thalheim,

gegen Erhalt der bezüglichen Quittung zu entrichten, — demnächst aber auch die für frühere Jahre rückständig verbliebenen Abgaben und Auflagen direct zur Stadt-Casse einzuzahlen, — widrigensfalls die mit solchen laufenden und rückständigen Zahlungen Säumigen des gerichtlichen Verfahrens sich zu gewärtigen haben werden. Nr. 175.

Riga-Rathhaus, den 18. Februar 1858. 1

Рижская Комиссія Городской Кассы приглашаетъ всѣхъ жителей Города, предмѣстій и патримоніальнаго округа, какъ владѣющихъ недвижимымъ имуществомъ, такъ и невладѣющихъ таковымъ уплатить исчисленные на сей 1858 годъ въ пользу Городской Кассы и на разныя учрежденія, — подати и налоги, какъ то: поземельныя подати, сборы полицейскіе, на водоподъемную машину и на мостовую и экипажный сборъ — уполномоченнымъ къ тому сборщикамъ съ получениемъ съ нихъ подлежащихъ росписовъ и именно:

въ 1. городской части сборщику Камину.

" 2. " " " И. Тау.  
на С. Петербургскомъ форштатѣ И. Г. Трегеру  
на Московскомъ форштатѣ Ф. Швендовскому,

въ 3. форштатской части, на островахъ и въ Патримоніальномъ округѣ сборщику И. В. Гальгейму —

при семъ Комиссія Городской Кассы вмѣняетъ въ обязанность всемъ лицамъ, на коихъ числятся недоимки податей и налоговъ изъ прежнихъ лѣтъ, внести таковыя непосредственно въ Городскую Кассу, присовокупляя, что въ противномъ случаѣ съ неисправныхъ плательщиковъ будутъ взысканы текущія и не-



двумочные подати и налоги судебнымъ  
порядкомъ. № 175. 1  
Г. Рига Ратгаузъ Февраля 1858 года.

\* \* \*

Demnach beim Rathe der Stadt Fellin auf  
höhern Befehl das hiesige steinerne mit Dach-  
pfannen gedeckte Kronz-Proviantmagazingebäude,  
10 Cassen, 1 Urchin, 13 Berschof lang, 6  
Cassen, 14 Berschof breit und 2 Cassen 13  
Berschof hoch, dazu ein Flächenraum Landes groß  
292 Q.-Faden gehörig, auf die Werthsumme von  
zweihundert und fünfzig Rbl. S. abgeschätzt öffent-  
lich verkauft werden soll und zu dem Behufe der  
Lorg auf den 25. und der Peretorg auf den 29.  
d. M., Vormittags von 12—1 Uhr angezettelt  
worden, als werden die Kaufliebhaber zu diesem  
Grundstück desmittelft aufgefordert, sich zur ge-  
dachten Zeit mit Beibringung des dritten Theiles  
der Taxationssumme als Salogg auf dem hiesi-  
gen Rathhause zu melden und ihren Bot zu ver-  
lautbaren. Die näheren Verkaufsbedingungen kön-  
nen an den gewöhnlichen Sitzungstagen dieses  
Rathes, Vormittags von 11—1 Uhr in der Canz-  
lei durchgesehen werden.

Fellin, den 11. April 1858. Nr. 450.

\* \* \*

Der Ritterschafftliche Comité für Prüfung  
der Bauerpferde macht hierdurch bekannt, daß  
diese Prüfung am 2. Juli d. J. in Dorpat und  
am 20. August d. J. in Rensal stattfinden soll,  
und ladet zur Betheiligung an derselben ein.  
Riga im Rittershause den 12. April 1858. Nr. 272.

\* \* \*

In der Nacht vom 14. auf den 15. März  
d. J. ist in Riga zweien verdächtigen Leuten ein  
Pferd (Rehhaar) nebst einem ordinären Schlitten  
und Anspann abgenommen worden. Der Eigen-  
thümer dieser Equipage wird demnach aufgefor-  
dert, sich binnen 3 Wochen a dato der letzten  
Inspection mit den erforderlichen Eigentums-  
beweisen bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung zu  
melden. Riga, den 9. April 1858. Nr. 1285. 2

## Auction.

Mit gerichtlicher Genehmigung soll Montag  
den 21. April d. J. und an den folgenden Ta-  
gen, Nachmittags um 3 Uhr, der Nachlaß des  
verstorbenen ehemaligen Waisenbuchhalters Joachim  
Bosse, bestehend in Meubeln, Wäsche, Bettzeug,  
Haus- und Küchengeräth und mehreren andern  
brauchbaren Sachen, so wie auch in einer Par-  
thie Topfgewächsen, — in dem am Weidendam  
belegenen, den Paul Hartwichs Erben zugehöri-  
gen Garten, gegen gleich baare Bezahlung öffent-  
lich versteigert werden.

Riga den 16. April 1858.

Carl Anton Schroeder, Stadt-Auctionator.

## Abreisende:

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem  
Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen,  
welche Forderungen an sie haben sollten, sich  
von heute innerhalb dreier Tage in der Canzle  
des Rigaschen Rathes dieserhalb melden mögen.

Kaiserl. Russischer pensionirter Hofmusikus  
Gustav Koerner, 3

Brß. Unt. Hofschauspieler Moritz Kott nebst  
Nichte Auguste Thienne, Nicolai v. Cube, Brß.  
Unt. Maschinist August Bohlmann, Schlosser-  
gesell Friedrich Böhneke, 2

Sächsl. Unt. Schmiedegesell August Carl  
Ziebig, Brß. Unt. Rudolph Himmelsbach, 1  
nach dem Auslande.

Handlungs-Commis N. Neugebauer, Wittwe  
Caroline Louise Steinwald, Anna Sergejewa Ga-  
rassimowa, Jegor Kusmin Iwanow, Carl Hein-  
rich Wartenberg, Johann Bogdanowitsch, Ioma  
Maximow Koslow, Heinrich Julius Eduard Met-  
hold, Kristjahn Emmolin, Anna Pawlowa, Lud-  
wiga Jossifowa Jankowsky, Tatjana Pantelowa,  
Johann Friedrich Buchroth, Pawel Andrejew  
Schamrowsky, Fedor Iwanow Nikitjewa, Pras-  
kowja Sewastjanowa Judenkowa, Charlotte  
Barisch, Nadeschda Irasimowa, Wassil Tarassow  
Schelnow, Gotthard Horst, Agrasjenja Borissowa  
Konstantinowa, Antonie Walter, Wilhelm Kroege,  
nach andern Gouvernements.

Einländischer Vice-Gouverneur: J. v. Brevern.

Älterer Secretair M. Zwingmann.